



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
3 October 2013  
Russian  
Original: French

---

**Комитет против пыток**

**Сорок восьмая сессия**

**Краткий отчет о 1073-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в среду, 16 мая 2012 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Гроссман

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

*Первоначальный доклад Руанды (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки к настоящему отчету должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Единое исправление к отчетам об открытых заседаниях Комитета будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 19 Конвенции** (пункт 7 повестки дня)  
(продолжение)

*Первоначальный доклад Руанды (продолжение) (CAT/C/RWA/1)*

1. *По приглашению Председателя делегация Руанды занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Нирахабимана** (Руанда) вновь адресует Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания приглашение посетить Руанду. Отвечая на вопросы относительно судов "гакака", она поясняет, что после геноцида 1994 года, унесшего жизни более миллиона человек, более 120 000 лиц были арестованы и лишены свободы в различных центрах содержания под стражей на территории страны. К этому числу необходимо прибавить лиц, подозреваемых в совершении таких преступлений, но оставшихся на свободе. Страна была разорена, социальные структуры разрушены, а виновные в геноциде оставались безнаказанными. Поначалу власти Руанды задействовали обычные суды для осуществления судебного преследования в отношении этих лиц; в таком порядке в период с 1996 по 2001 год было рассмотрено 6 000 дел. Если бы рассмотрение дел продолжилось такими же темпами, то понадобилось бы более ста лет, чтобы судить всех содержавшихся под стражей лиц, не говоря уже о лицах, подозревавшихся в совершении геноцида, но еще находившихся на свободе в Руанде или за рубежом. Именно поэтому было решено прибегнуть к использованию системы судов "гакака", восходящих к давней традиционной практике, которая состояла в том, что члены общины встречались и, сидя на земле, старались урегулировать существовавшие между ними противоречия. Поскольку все были свидетелями геноцида, все общество было задействовано в этом процессе для того, чтобы позволить каждому высказаться и установить истину в отношении имевших место событий. Речь шла не только об ускорении отправления правосудия, но также и о поощрении примирения и сплочения общин путем восстановления доверия между их членами. Сами общины назначили из числа своих членов людей безупречной репутации для выполнения функций судей. Лица, обвиненные в совершении актов геноцида, были разделены на категории. Обвиняемых в подготовке, организации или поощрении актов геноцида и совершивших преступления сексуального насилия, или около 10% всех обвиняемых, судили обычные суды, а суды "гакака" осуществляли разбирательство по остальным категориям дел. Эти суды рассмотрели 1 500 000 дел и вынесли 38 000 обвинительных приговоров по делам, связанным с совершением актов геноцида. Лица, в отношении которых не были вынесены обвинительные приговоры, были реинтегрированы в общество. Поскольку суды "гакака" выполнили возложенную на них задачу, 17 июня 2012 года они будут упразднены. Население Руанды в полной мере удовлетворено их функционированием и весьма позитивно оценивает итоги их деятельности. Что касается Международного уголовного трибунала по Руанде, власти считают, что он играет ключевую роль в развитии международного уголовного права и что его решения формируют важную судебную практику, но что ему, однако, не удалось рассмотреть проблему геноцида во всей ее совокупности.

3. Руандийская Комиссия по правам человека была создана в 1999 году и в 2002 году получила статус категории "А". Недавняя критика в отношении процедуры назначения ее членов вызвала некоторое удивление у властей страны,

поскольку процедура осталась аналогичной той, которая применялась в период получения Комиссией статуса категории "А". Подкомитет по аккредитации Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека отметил в этой связи, что, хотя принципы назначения членов Комиссии удовлетворительны, в частности те, которые касаются обеспечения плюрализма мнений и представительности, они, тем не менее, не закреплены законодательно, что порождает определенную проблему. Г-жа Нирахабимана объясняет в этой связи, что назначение членов Комиссии производится в два этапа: правительство представляет кандидатуру, подлежащую одобрению Сенатом, который следит за соблюдением закрепленного в Конституции принципа представительности. Хотя принципы, которые Подкомитет по аккредитации желал бы видеть закрепленными в законодательстве Руанды, уже применяются, власти готовы внести в него соответствующие изменения. Другое критическое замечание в адрес Комиссии касается предполагаемого отсутствия финансовой независимости, в частности в связи с тем, что бюджет, предлагаемый Комиссией, подлежит одобрению правительства. Власти Руанды не совсем понимают, в чем их упрекают: поскольку у Комиссии нет собственных источников дохода, ее финансирование должно обеспечиваться государством, если ее деятельность не финансируется донором. Тем не менее власти будут внимательно следить за практикой, применяемой в других странах, и хотели бы получить консультации по этому вопросу. И в данном конкретном случае правительство также проявляет готовность найти удовлетворительное решение.

4. Заинтересованным неправительственным организациям (НПО) было предложено высказать свои соображения в процессе подготовки доклада, представленного Комитету. Поскольку у многочисленных мелких организаций есть единый координационный орган, эти предложения были адресованы этому органу, чем объясняется сложившееся у некоторых организаций впечатление о том, что их отстранили от участия в процессе. Правительство Руанды извлекло уроки из этого опыта и впредь будет направлять каждой НПО отдельное приглашение, в том числе в рамках процесса согласования позиций между заинтересованными сторонами, который оно организует в перспективе реализации рекомендаций Комитета.

5. Что касается ежегодной регистрации НПО, г-жа Нирахабимана отмечает, что в соответствии с новым законом национальные НПО, однажды зарегистрировавшись, не должны возобновлять эту регистрацию, а регистрация международных НПО действительна в течение пяти лет. Правительство Руанды рассматривает НПО в качестве незаменимых партнеров, оно им весьма признательно за ту роль, что они сыграли и продолжают играть в восстановлении страны, и приветствует проводимую ими эффективную работу во всех областях. Оно вновь заявляет о своем стремлении к сотрудничеству с НПО и подчеркивает, что, хотя между властями и НПО могут иногда возникать разногласия по каким-либо вопросам, дух сотрудничества, царящий в отношениях между обеими сторонами, всегда позволяет найти почву для взаимопонимания.

6. Правительство делает все возможное, чтобы найти исчезнувших лиц. Некоторые дела связаны с событиями 1992 года – времени, когда у власти находилось правительство, осуществлявшее геноцид. Власти Руанды регулярно публикуют отчеты о мероприятиях, проводимых для решения этой проблемы. Страна потеряла такое число жителей и в стольких семьях в живых остался лишь один человек, что каждая жизнь крайне ценна и каждый случай исчезновения становится невосполнимой утратой. Руандийцы в силу событий недавнего прошлого очень высоко ценят человеческую жизнь и больше, чем кто бы то

ни было, желают, чтобы никто не пропадал без вести. Правительство Руанды продолжит свои усилия по поиску следов исчезнувших лиц и в этих целях намерено обратиться к международному сообществу за поддержкой.

7. Реагируя на критику со стороны Организации Объединенных Наций и представителей средств массовой информации относительно роли Высокого совета СМИ, власти после согласования позиций с заинтересованными сторонами приняли решение пересмотреть отдельные положения законодательства о СМИ. В сферу компетенции Высокого совета отныне не будет входить регламентация деятельности СМИ, которым предложено регламентировать ее самостоятельно. Кроме того, СМИ будут активно задействованы в разработке законодательства, касающегося Кодекса профессиональной этики в сфере массовой информации. И наконец, Сенат в настоящее время изучает законопроект о доступе к информации, призванный значительно упростить доступ к информации, находящейся в распоряжении государственных властей.

8. **Г-н Рюзанганва** (Руанда) сообщает, что в новом Уголовном кодексе, который вступит в силу в конце мая 2012 года, будет содержаться определение пыток, включающее все элементы определения, содержащегося в Конвенции. В том, что касается минимального наказания в виде шести месяцев лишения свободы, предусмотренного законом за применение пыток, он поясняет, что законодатель стремился установить градацию актов пыток и предусмотреть наказания, соответствующие тяжести совершенного преступления. Так, лишение заключенного воды в течение определенного срока не является столь же тяжким деянием, как нанесение ему телесных повреждений. Однако, если окажется, что это минимальное наказание не является в достаточной степени сдерживающим фактором, оно предположительно может быть пересмотрено. Кроме того, тот факт, что применение пыток будет квалифицировано в качестве отдельного преступления, позволит решить проблему нехватки соответствующих статистических данных. Таким образом, в следующих периодических докладах Руанды будут содержаться точные данные о случаях уголовного преследования по обвинению в применении пыток.

9. Существует ряд законодательных положений, предусматривающих защиту лиц, которым грозят принудительное возвращение или экстрадиция, и в настоящее время парламент готовится принять новый законопроект, касающийся экстрадиции. Предусматриваемая процедура позволяет лицу, оспаривающему принятое властями решение о его экстрадиции, обжаловать его в Высокий суд. Исполнение решения приостанавливается до завершения апелляционного производства. Таким образом, существуют все гарантии для обеспечения необходимой защиты лиц, экстрадируемых из Руанды или в Руанду.

10. Руанда фигурирует в списке стран мира, где правам женщин обеспечена наилучшая защита, и в последнее время на этом направлении были достигнуты значительные успехи. В стране, в частности, был принят ряд законов о защите прав женщин (закон о предупреждении и пресечении гендерного насилия, закон о практике эксцизии, закон о доступе женщин к кредитованию, закон о режиме землевладения, распространивший на женщин право владеть землей, и закон о правах наследования). Кроме того, стратегия борьбы с нищетой нацелена именно на улучшение условий жизни женщин для содействия расширению их прав и возможностей.

11. Руанда ратифицировала основные международные договоры о защите прав ребенка. Правительство страны приступило к осуществлению национальной программы помощи детям-сиротам и уязвимым детям и приняло законы, нацеленные на обеспечение их защиты, в частности закон о детском труде. Ру-

анда также создала комиссию по защите прав ребенка. Основное внимание власти уделяют правам девочек, главным образом в сфере образования, которое является бесплатным для всех детей в возрасте до 12 лет.

12. Торговля людьми является преступлением не только согласно международным договорам, ратифицированным Руандой, в том числе Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, но также согласно новому Уголовному кодексу, в котором дается определение этого преступления и вводятся более суровые наказания для совершающих его лиц. Руанда начала процесс ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, и вскоре частные лица получат возможность подавать в Комитет по правам человека жалобы по любым вопросам, в том числе в связи с применением пыток. Что касается Факультативного протокола к Конвенции против пыток, то он будет вскоре ратифицирован.

13. **Г-жа Гахонзир** (Руанда) сообщает, что правительство Руанды в рамках плана "Перспектива 2020" инициировало программу, целью которой является развитие пенитенциарной инфраструктуры и улучшение условий содержания в тюрьмах. В последние годы три тюрьмы были закрыты, две были построены и еще несколько отремонтированы. Власти Руанды планируют построить к 2017 году семь–девять новых исправительных центров. Сегодня в Руанде насчитывается около 57 000 заключенных, из которых три четверти обвиняются в участии в геноциде. Женщины и мужчины, так же как несовершеннолетние и взрослые, содержатся раздельно. Заполненность мест заключения значительно сократилась и составляет сегодня 105%. Показатель в 149%, приводившийся до этого, относится к 2003 году, когда в стране насчитывалось 120 000 заключенных; с тех пор Президент Республики объявил амнистию более 60 000 заключенных, и показатель переполненности тюрем в результате упал до 113%. В 2011 году 1 667 человек были освобождены условно-досрочно. Одновременно руководство страны начало работу по увеличению численности тюремного персонала в целях дальнейшего улучшения условий заключения. Все эти шаги позволили обеспечить соответствие системы международным нормам в том, что касается мер реинтеграции, посещений, медицинских услуг, профессиональной подготовки и обеспечения безопасности, и власти продолжили прилагать усилия для дальнейшего сокращения числа заключенных.

14. В деятельности национальной полиции акцент был сделан на предупреждении и выявлении случаев пыток, а также на проведении расследований, связанных с этим преступлением. Для этих целей были наняты судмедэксперты, но их число до сих пор недостаточно. Часть судебных работников, в частности прокуроры, прошли курс подготовки по выявлению случаев пыток и по борьбе с этой категорией преступлений. В стране насчитывается около 20 центров помощи жертвам пыток.

15. Общественные работы являются частью системы наказаний, альтернативных лишению свободы, что позволяет осужденным проживать у себя дома, выполняя работу, приносящую пользу всему обществу, что способствует разгрузке тюрем.

16. Для борьбы с проблемой насилия в семье власти проводят кампанию по борьбе с этим явлением. Рост числа отмеченных случаев насилия в семье не означает, что их общее число выросло.

17. Международный уголовный трибунал по Руанде (МУТР) в июне 2011 года постановил передать одного из подозреваемых в руки руандийского правосу-

дия. Этот подозреваемый, г-н Жан Увинкинди, содержится в тюрьме города Кигали и должен предстать перед руандийским судом в августе 2012 года. Другие лица, которым МУТР предъявил обвинение, скрываются и после ареста будут переданы Руанде для проведения судебного процесса. В январе 2012 года гражданин Руанды г-н Леон Мугезера, обвиненный в участии в геноциде, был экстрадирован из Канады в Руанду. Сейчас он содержится в тюрьме города Кигали, условия содержания в которой удовлетворяют требованиям Международного комитета Красного Креста. Также недавно Европейский суд по правам человека и Верховный суд Норвегии одобрили передачу Руанде еще двух подозреваемых.

18. Отвечая на вопрос относительно содержания под стражей представителей политической оппозиции, г-жа Гахонзир сообщает, что г-н Виктуар Нгабир здоров, получает нормальное питание и ожидает вынесения судебного решения по его делу в июле 2012 года. Что касается г-на Бернара Нтаганды, то он отбывает наказание в виде четырехлетнего лишения свободы; он здоров и имеет право на посещения. В Руанде никто не содержится в заключении без связи с внешним миром, и Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания направлено приглашение посетить Руанду, чтобы в этом убедиться.

19. В настоящее время руандийский контингент сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Судане является самым значительным. Руандийские полицейские силы оказывают поддержку населению Судана, а также жертвам землетрясения на Гаити. Наконец, следует отметить, что методы борьбы против пыток в рамках функционирования участковой полиции служат примером для всех стран Африки.

20. **Председатель** информирует делегацию Руанды о том, что он передаст ее приглашение Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания.

21. **Г-н Бруни** (докладчик по Руанде) благодарит делегацию за предоставленную подробную информацию. Он с удовлетворением отмечает, что всем неправительственным организациям будет предложено участвовать в подготовке докладов государства-участника и реализации рекомендаций. Г-н Бруни сообщает, что он не знал о существовании законопроекта, в котором пытка квалифицируется в качестве отдельного преступления и осуждается причинение психических страданий. Он отмечает, что в статье 205 действующего Уголовного кодекса говорится только о физическом страдании, причиняемом пытками. При этом он хотел бы знать, учитывает ли Высокий суд до принятия им решения об экстрадиции, выдворении или невыдворении тот факт, что заявитель подвергается опасности стать жертвой пыток. Он также просит делегацию проинформировать Комитет и остальные заинтересованные международные органы о прогрессе в ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также об осуществлении положений статьи 22 Конвенции. Он также хотел бы знать, сколько государственных чиновников начиная с 2009 года были привлечены к уголовной ответственности по делам о применении пыток. Поскольку в отношении актов пыток, совершенных в период геноцида, срок давности не применяется, г-н Бруни просит делегацию уточнить, кто и в рамках какой процедуры определяет, связан ли акт пыток с геноцидом. Он также просит предоставить подробную информацию относительно хорошо аргументированных утверждений о 18 случаях применения пыток и хотел бы знать, составлен ли список официальных мест заключения,

что позволило бы избежать содержания под стражей без связи с внешним миром, и какие наказания предусмотрены в соответствующих случаях. Он с удовлетворением отмечает сокращение числа заключенных, но указывает, что, согласно достоверным данным, полученным в рамках универсального периодического обзора, в 2010 году загруженность тюрем составляла 149%, а не 105%. Он просит уточнить положение 400 детей в возрасте до трех лет, проживающих с матерями в тюрьмах в ужасных условиях. Г-н Бруни просит также предоставить дополнительные данные о работе Национальной пенитенциарной службы и службы исполнения наказаний и интересуется, позволила ли недавно разработанная Национальной пенитенциарной службой программа улучшения условий содержания заключенных выявить какие-либо из препятствий, мешавших улучшению этих условий. Он отмечает применение наказаний в виде исправительных работ в качестве альтернативы тюремному заключению и спрашивает, каков срок подобных наказаний и на какие средства живут осужденные, если они не получают ни зарплаты, ни иного вознаграждения. Наконец, г-н Бруни просит предоставить более детальную информацию о механизмах, позволяющих какому-либо лицу заявить об отказе выполнять приказ вышестоящего начальника, предусматривающий применение пытки или воспринимаемый в качестве такового.

22. **Г-жа Свеосс** (содокладчик по Руанде) осведомляется о количестве дел, по которым будет ожидаться вынесение судебного решения на момент роспуска судов "гакака" в июне 2012 года. Она также хотела бы знать, действительно ли дела категории I (наиболее тяжкие преступления) были переданы на рассмотрение этим судам и сколько лиц, в отношении которых были возбуждены такие дела, ожидают решения суда. Важно, чтобы работа органов правосудия продолжалась, несмотря на ее медленные темпы. Она высоко оценивает тот факт, что Руанда сделала акцент на борьбе с гендерным насилием, и интересуется количеством обвинительных приговоров, вынесенных по делам об изнасиловании.

23. Г-жа Свеосс отмечает, что Комитет был проинформирован об обеспокоенности, выраженной гражданским обществом Руанды, которое желало бы не сталкиваться в своей деятельности с угрозами, и просит разъяснить ситуацию с правозащитниками.

24. Г-жа Свеосс выражает надежду на то, что расследования случаев исчезновений будут успешными. В то же время она считает, что суть обвинения, предъявленного политическому заключенному г-ну Бернару Нтаганде, неясна, и заявляет, что всякое необоснованное лишение свободы является трагедией. Отмечая, что бывший министр Шарль Нтакирутинка был освобожден в 2012 году после десяти лет тюремного заключения, она спрашивает, каким обвинением объясняется столь длительный срок. Г-жа Свеосс также просит государство-участник указать, были ли созданы механизмы рассмотрения жалоб в связи с жестоким обращением или пытками, и, если таковые созданы, просит описать процедуру, которой должны следовать заявители, и помощь, на которую они имеют право.

25. Г-жа Свеосс спрашивает, имеют ли право следственные органы и Национальная комиссия по правам человека совершать необъявленные посещения мест заключения и встречаться с заключенными без присутствия третьих лиц. Было бы также интересно узнать, каков процент рецидива среди участников программ общественных работ и задействованы ли в них лица, обвиненные в преступлениях, связанных с геноцидом.

26. Ссылаясь на доклад, подготовленный министром юстиции Руанды совместно с ЮНИСЕФ, согласно которому дети с сильно разнящимися потребностями, в частности несовершеннолетние преступники и дети с ограниченными возможностями, содержатся вместе, г-жа Свеосс спрашивает, кто направляет детей в центр реадaptации для несовершеннолетних, созданный на востоке страны, – система правосудия по делам для несовершеннолетних или службы социальной защиты. Она также осведомляется относительно того, содержатся ли 400 детей заключенных-женщин со своими матерями в центрах реадaptации или проживают в тюрьме в условиях, приспособленных под их потребности.

27. Г-жа Свеосс отмечает, что, как представляется, действующее законодательство исключает какое бы то ни было возмещение или какую бы то ни было компенсацию в случае причинения страданий психического или психологического характера. Кроме того, выплата возмещения, по-видимому, зависит скорее от признания обвиняемым вины, нежели от оценки потребностей жертвы. Г-жа Свеосс просит делегацию предоставить более подробную информацию относительно мер реадaptации женщин, ставших жертвами изнасилования и сексуального насилия во время геноцида, число которых велико.

28. Говоря о критике в адрес Национальной комиссии Руанды по правам человека в связи с ее недостаточной независимостью, г-жа Свеосс отмечает, что ситуация улучшилась бы, если бы Комиссия выполнила рекомендации Международного уголовного суда (МУС) и сотрудничала с Парламентом.

29. **Г-жа Бельмир** заявляет, что в докладе государства-участника говорится, что за преступление, состоящее в применении пыток, установлен срок давности, кроме случаев убийства или нарушения прав ребенка – преступлений, не имеющих срока давности. Она осведомляется, компетентны ли суды "гакака" судить детей, заключенных под стражу в период геноцида, когда им было меньше 18 лет, и по-прежнему ожидающих решения суда. При этом она признает значительный прогресс, достигнутый, благодаря судам "гакака", но подчеркивает, что они должны решать многочисленные проблемы, среди которых: защита обвиняемых, подготовка судей, коррупция, с которой также должны бороться обычные суды. Наконец, г-жа Бельмир просит делегацию предоставить подробную информацию о судьбе уязвимых лиц, содержащихся в неофициальных местах заключения в тяжелых условиях.

30. **Г-н Гайе** указывает, что законодательные положения относительно неприемлемости доказательств, полученных с помощью пыток или иных видов насилия, противоречивы, поскольку, как представляется, на практике они не применяются. Он напоминает, что просил делегацию государства-участника привести судебные решения, прямо касающиеся этого вопроса, и что его запрос до сих пор не удовлетворен.

31. Относительно возмещения жертвам преступлений, вменяемых в вину государственным должностным лицам, в пункте 110 доклада говорится, что руандийскому государству, возможно, придется нести гражданско-правовую ответственность в связи с деяниями, совершенными его должностными лицами, действовавшими в рамках своих служебных полномочий, и, что оно, возможно, будет вынуждено участвовать в выплате возмещения жертвам. Г-н Гайе отмечает, что "возможно, будет вынуждено участвовать" – недостаточно жесткая формулировка. Указывая при этом на то, что государство, как представляется, не выполняет на практике своих обязательств, г-н Гайе просит предоставить дополнительные сведения о функционировании соответствующего механизма. Он также хотел бы знать, может ли государство предъявить регрессный иск своему должностному лицу, совершившему противоправное деяние.



32. **Г-жа Гаер** констатирует, что Руанда продемонстрировала, что она выполняет свои международные обязательства, в частности приняв около 10 000 беженцев из Демократической Республики Конго. Она задает делегации вопрос, каково, по ее оценкам, число лиц, виновных в геноциде в Руанде, сколько еще таких лиц не предстали перед судом и сколько виновных находятся за границами страны. Если в последние 6 лет перед судами "гакака" предстали 60 000 человек, т.е. по 12 000 в год, и если потребовалось бы 100 лет, чтобы все подозреваемые предстали перед судом, то их общее число составляет 1,2 млн. человек.

33. Поскольку делегация опровергла утверждения относительно существования тайных мест заключения, г-жа Гаер спрашивает, может ли делегация предоставить информацию по 45 делам, о которых сообщила Международная амнистия, и разрешить представителям этой организации прибыть в Руанду в более ранние сроки. Г-жа Гаер также просит делегацию сообщить, где находятся все заключенные, о которых говорил г-н Бруни, и предоставить Комитету уточненные данные о судьбе исчезнувших лиц.

34. **Г-н Мариньо Менендес** отмечает принятие закона, запрещающего детский труд, но указывает на сообщение Международной организации труда (МОТ) о том, что в 2010 году в Руанде работали 352 000 детей в возрасте от 6 до 17 лет. Он спрашивает, были ли разработаны гуманитарные и законодательные программы для прекращения практики детского труда и обеспечения применения нового закона, в частности в рамках реализации программы обязательного школьного образования.

35. В Руанде в ближайшее время будут приняты закон об экстрадиции, закон о беженцах, закон об иммиграции и эмиграции и, возможно, закон об иностранцах. Относительно проекта закона об иммиграции и эмиграции, который даст Президенту Руанды полномочия принимать решения в административном порядке о выдворении иностранца по соображениям безопасности, г-н Мариньо Менендес интересуется, будет ли выдворяемое лицо иметь право обжаловать такое решение в Верховный суд.

36. Согласно статье 190 Конституции страны, "договоры или международные соглашения, ратифицированные или одобренные должным образом, с момента их публикации в Официальном вестнике имеют приоритет над органическими и обычными законами при условии выполнения таких соглашений или договоров другой стороной". Г-н Мариньо Менендес заявляет, что принцип взаимности не действует в случае договоров о правах человека, поскольку они обеспечивают защиту коллективных и общих интересов. Он спрашивает, как Руанда толкует положения статьи 190 Конституции.

37. **Г-н Ван Суэсянь** просит делегацию предоставить в письменном виде информацию, касающуюся судов "гакака", эффективность которых его поразила.

38. **Г-жа Нийрахабимана** (Руанда) сообщает, что в прежнем Уголовном кодексе попытка квалифицировалась не как отдельное преступление, а рассматривалась как отягчающее обстоятельство, но в новом Уголовном кодексе дело обстоит иначе. Парламент рассматривает проект закона о системе, которая будет создана после завершения работы судов "гакака". Лиц, еще не представших перед правосудием, будут судить обычные суды, которые уже рассматривали дела категории 1.

39. Учитывая различную степень причастности виновных лиц, власти Руанды приняли решение не превращать страну в тюрьму, а создать систему категорий, благодаря которой суды "гакака" судили не всех лиц, совершивших пре-

ступления, часть из них судили обычные суды. Лицам, совершившим незначительные правонарушения против собственности, были назначены легкие меры наказания, в частности выполнение общественных работ. Подробные статистические данные по судам "гакака" (число судей, слушаний и пр.) будут представлены Комитету. Также Комитету будут переданы документы, касающиеся насильственных исчезновений, в частности последний доклад Руанды по этой проблеме. В настоящий момент проводятся расследования по делам об исчезновении людей, и Руанда сотрудничает по этому вопросу со всеми заинтересованными сторонами.

40. Правительство Руанды старается сотрудничать с неправительственными организациями и оказывать им содействие, но международные нормы и внутренние процедуры относительно въезда в страну должны соблюдаться.

41. Что касается политических заключенных, следует отметить, что никто не может быть выше закона, будь то член политической партии, представитель средств массовой информации или НПО. По упомянутым делам проводятся официальные процессуальные действия, и мандатарий специальных процедур соответствующей НПО получил доступ к документам. Ряд лиц признали свою вину, но продолжают выступать против правительства. Ни при каких условиях с отрицанием геноцида нельзя мириться. Поскольку стороны не могут достичь согласия, важно, чтобы международное сообщество изучило ситуацию – возможно, с помощью независимого органа, каковым является Комитет против пыток, – с целью окончательно решить эти вопросы. Если будет установлено, что правительство Руанды допустило ошибки, оно сделает все возможное, чтобы их исправить. Однако важно, чтобы отчеты по соответствующим делам были составлены людьми, которые посещали Руанду и хорошо знакомы с положением дел в этой стране.

42. **Г-н Рузанганва** (Руанда) говорит, что в новом Уголовном кодексе содержится определение пыток, в котором учитывается психическое страдание. Что касается правового обоснования экстрадиции или принудительного возвращения, Руанда основывается на национальном законодательстве и на ратифицированных ею международных договорах, которые запрещают экстрадицию лица в страны, где существует угроза того, что оно будет приговорено к высшей мере наказания. Кроме того, в законе о смертной казни говорится, что в случае, если Руанда ходатайствует об экстрадиции, власти Руанды должны предоставить государству, которому адресована соответствующая просьба, гарантии того, что экстрадируемому лицу не грозят ни пытки, ни применение высшей меры наказания.

43. Согласно законодательству Руанды, приказ вышестоящего начальника не может служить оправданием действия подчиненного, если было установлено, что это действие незаконно.

44. Процедура ратификации в Руанде является длительной. Она начинается, когда занимающиеся этим органы получают соответствующее предложение. После изучения технических аспектов предложение направляется в Совет министров. После одобрения предложения Советом министров его представляют парламенту, который принимает закон, разрешающий ратификацию, после чего Президент Республики может издать указ о ратификации. Проект ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток, который в настоящий момент рассматривается Советом министров, будет в ближайшее время представлен на рассмотрение парламента.

45. Что касается взаимности, она предусматривается Конституцией Руанды только в случае двусторонних межгосударственных соглашений, которые начинают действовать при условии их применения другой стороной. Этот принцип не касается личных прав, гарантируемых международными договорами о правах человека.

46. В отличие от Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, согласно которой геноцид является преступлением, не имеющим срока давности, в Конвенции против пыток не содержится положения об отсутствии срока давности в отношении пыток, что позволяет каждому государству устанавливать собственный режим. Руанде предстоит принять решение относительно целесообразности установления срока давности в отношении пыток, применяемых в иных обстоятельствах, нежели в период геноцида.

47. **Г-жа Гахонзир** (Руанда) сообщает, что ряду лиц, обвиненных в применении насилия на гендерной почве, были назначены самые суровые наказания, вплоть до пожизненного заключения. Власти приняли меры по ужесточению наказаний за совершение актов такого насилия: судебный процесс проходит по месту совершения преступления, его освещают в прессе, и обвиняемые часто приговариваются к максимальной мере наказания.

48. Судебная система Руанды предусматривает, что лицо, совершившее правонарушение в отношении общины, несет обязанность по возмещению ей причиненного вреда, в частности, в виде общественных работ. Однако невозможно выплачивать осужденному вознаграждение за выполнение таких работ, поскольку это было бы несправедливо по отношению к жертве. Тем не менее из бюджета соответствующего округа осужденному выделяется помощь. Проведенная оценка практики общественных работ показала, что система функционирует удовлетворительно. Лица, принимавшие участие в геноциде, но не совершившие тяжких преступлений, приговариваются к общественным работам.

49. Бывают случаи, когда дети в возрасте до трех лет находятся с матерью, отбывающей наказание. Власти приняли меры к тому, чтобы не разлучать матерей с их детьми, а также обеспечить предоставление детям, посредством специальной программы, молока и других продуктов питания. После того, как ребенку исполняется три года, власти контактируют с местными органами, и ребенка передают на воспитание близким. В дальнейшем этими детьми занимается Национальный совет по делам детей при министерстве по гендерным вопросам.

50. До октября 2009 года тюрьмы находились в ведении соответствующего департамента министерства внутренних дел. 14 октября 2009 года за счет выделенных из бюджета средств правительством была создана самостоятельная Национальная служба управления тюрьмами, основной задачей которой является обеспечение соответствия тюрем международным нормам и борьба с их переполненностью.

51. 25 июля 2011 года в целях оптимизации расходов Национальная служба управления тюрьмами была объединена с департаментом коммунальных услуг. Созданный таким образом орган по-прежнему подчиняется министерству внутренних дел. Такое слияние позволило модернизировать пенитенциарную систему и создать объекты более высокого качества, а также улучшить ситуацию в сфере найма и подготовки, что выразилось в повышении профессионализма сотрудников пенитенциарных учреждений. Благодаря партнерским отношениям с международными организациями, процесс модернизации продолжается.

52. Лица, в отношении которых были применены пытки, являются жертвами. Власти Руанды стремятся предотвращать двойную виктимизацию и с этой це-

лю поручают специалистам оказывать жертвам помощь в ходе расследования. Национальная полиция достигла в этой сфере заметных результатов.

53. Центр Ивава находится в ведении министерства по делам молодежи, а не министерства внутренних дел. Несовершеннолетние преступники, большинство из которых сироты, помещаются в этот центр, для того чтобы они могли получить навыки, необходимые для жизни в обществе.

54. **Председатель** благодарит делегацию Руанды за дополнительную информацию, которая будет использована для оценки ситуации в стране. Он напоминает делегации, что документы, которые она предложила представить Комитету, должны быть ему препровождены до конца недели.

55. **Г-жа Нирахабимана** (Руанда) благодарит членов Комитета и заверяет их в том, что их замечания будут должным образом приняты во внимание в целях совершенствования существующих процедур и подготовки требуемых реформ.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*